

曹志耘 主编

中国语言文化典藏

井陉

桑宇红
许慧敏 著
刘晶

国家出版基金项目

NATIONAL PUBLICATION FOUNDATION

“十三五”国家重点图书
出版规划项目



商务印书馆
The Commercial Press

主编 曹志耘 副主编 王莉宁 刘晓海

中国语言文化典藏·井陉

桑宇红 许慧敏 刘晶 著



商务印书馆
The Commercial Press

2017年·北京

图书在版编目(CIP)数据

中国语言文化典藏·井陉/曹志耘主编;桑宇红,许慧敏,
刘晶著. —北京:商务印书馆, 2017

ISBN 978-7-100-15556-4

I. ①中… II. ①曹… ②桑… ③许… ④刘… III. ①北方
方言—方言研究—井陉县 IV. ① H17

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 296403 号

权利保留,侵权必究。

中国语言文化典藏·井陉

曹志耘 主编

桑宇红 许慧敏 刘晶 著

商务印书馆出版

(北京王府井大街 36 号 邮政编码 100710)

商务印书馆发行

南京爱德印刷有限公司印刷

ISBN 978-7-100-15556-4

2017 年 12 月第 1 版

2017 年 12 月北京第 1 次印刷

开本: 787×1092 1/16

印张: 21¼

定价: 168.00 元



国家出版基金项目
NATIONAL PUBLICATION FOUNDATION

“十三五”国家重点图书出版规划项目

中国语言文化典藏系列 组委会

主 任

杜占元

执行主任

田立新

成 员

田联刚 周慧琳 刘 利 黄泰岩 于殿利

张浩明 刘 宏 周晓梅 周洪波 尹虎彬



中国语言资源保护工程

中国语言文化典藏系列 编委会

主 编

曹志耘

副主编

王莉宁 刘晓海

委员（音序）

顾 黔 侯精一 黄拾全 李锦芳 李如龙 乔全生

严修鸿 杨慧君 易 军 游汝杰 余桂林

此项研究获得以下资助：

教育部哲学社会科学研究重大课题攻关项目

“中国方言文化典藏”（批准号：11JZD035）



随着现代化、城镇化的快速发展，我国的语言方言正在迅速发生变化，而在其中方言文化可能是变化最剧烈的一部分。也许我们还会用方言说你我他，但已无法说出婚丧嫁娶各个环节的方言名称了。也许我们还会用方言数数，但已说不全“一锅穷，两锅富……”这几句俗语了。至于那些世代相传的山歌、引人入胜的民间故事，更是早已从人们的生活中销声匿迹。而它们无疑是方言的重要成分，更是地域文化的精华。遗憾的是，长期以来，我们习惯于拿着字表、词表去调查方言，那些丰富而生动的方言文化现象往往被忽略了。

在《汉语方言地图集》出版之后，经过近两年时间的论证和准备，我们于2010年启动了“中国方言文化典藏”项目。2011年，教育部社会科学司把“中国方言文化典藏”列入《2011年度教育部哲学社会科学研究重大课题攻关项目招标课题指南》，我们组织了竞标并有幸获得通过。

我们所说的“方言文化”是指用特殊方言形式表达的具有地方特色的文化现象，包括地方名物、民俗活动、口彩禁忌、俗语谚语、民间文艺等。“典藏”是指在实地调查的基础上，利用多媒体、数据库和网络技术进行保存和展示。在项目进行过程中，我们将“中国方言文化典藏”更名为“中国语言文化典藏”。

调查点以汉语方言为主，也包括少数民族语言。汉语点主要以方言分布情况为依据，同时兼顾地域因素。少数民族语言选择比较重要并有研究力量的点。现已开展调查的点有40个左右。

调查方法采用文字和音标记录、录音、摄像、照相等多种手段。除了传统的注音方法以外，还采用先进的录音设备和录音软件，对所有调查条目的方言说法进行录音。采用高清摄像机，与录音同步进行摄像；此外，对部分方言文化现象本身（例如婚礼、丧礼、春节、元宵节、民歌、曲艺、戏剧等）进行摄像。采用高像素专业相机，对所有调查条目的实物或活动进行拍照。



全通脉接

为了顺利开展这项工作，我们专门编写出版了《中国方言文化典藏调查手册》（商务印书馆，2015年）。手册制定了调查、语料整理、图册编写、音像加工、资料提交各个阶段的工作规范；并编写了专用调查表，具体分为9个大类：房屋建筑、日常用具、服饰、饮食、农工百艺、日常活动、婚育丧葬、节日、说唱表演，共800多个调查条目。

项目成果包括分地系列图册、多媒体电子出版物和多媒体资料库等。其中图册以调查点为单位，以调查条目为纲，收录方言文化图片及其方言名称（汉字）、读音（音标）、解说，以图带文，一图一文，图文并茂。每册收图600幅左右。图册拟分辑陆续出版。

“方言文化”是一个新的研究领域，需使用的调查、整理、加工方法对于我们当中很多人来说都是陌生的，要编写的图册、要建的多媒体资料库亦无先例可循。这项工作的挑战性可想而知。

近5年来，我们白手起家，讨论界定“方言文化”的内涵，制定完善工作规范，编写调查条目，研制录音、转写和标注软件，办培训班，开审改会，一步一个脚印地艰难摸索和跋涉，经过重重雾霾，如今终于见到了一缕胜利的曙光。这对于我们每一个人来说，无疑是巨大的安慰。

在此，我要向课题组的所有同仁道一声感谢。为了完成调查工作，大家不畏赤日之炎、寒风之凛，肩负各种器材，奔走于城乡郊野、大街小巷，记录即将消逝的乡音，捡拾散落的文化碎片。有时为了寻找一个旧凉亭，翻山越岭几十里路；有时为了拍摄丧葬场面，与送葬亲友一同跪拜；有人因山路湿滑而摔断肋骨，住院数月；有人因贵重设备被盗而失声痛哭……。在如今这个红尘滚滚的社会里，大家能够为了一个共同的使命，放下个人手头的事情，不辞辛劳，不计报酬，去做一项公益性的事业，不能不让人为之感动。

然而，眼前的道路依然崎岖而漫长。传统方言文化现象正在大面积地快速消逝，我们在和时间赛跑，而结果必然是时间获胜。但这不是放弃的理由。著名人类学家弗雷泽说过：“一切理论都是暂时的，唯有事实的总汇才具有永久的价值。”引以自勉。

曹志耘

于北京语言大学

目录

序

引 言

一 井陘

二 井陘方言

三 凡例

壹·房屋建筑

一 住宅

二 其他建筑

三 建筑活动

贰·日常用具

一 炊具

二 卧具

三 桌椅板凳

四 其他用具

叁·服饰

一 衣裤

二 鞋帽

肆·饮食

一 主食

二 菜肴

伍·农工百艺

一 农事

二 农具

三 手工艺

四 商业

五 其他行业



陆·日常活动 189

一 起居 190

二 娱乐 192

三 信奉 208

柒·婚育丧葬 219

一 婚育 220

二 丧葬 238

捌·节日 251

一 春节 252

二 元宵节 260

三 清明节 276

四 端午节 278

五 其他节日 279

玖·说唱表演 283

一 口彩禁忌 284

二 俗语谚语 286

三 歌谣 294

四 戏剧 298

五 故事 304

调查手记 310

参考文献 316

索引 317

后记 326

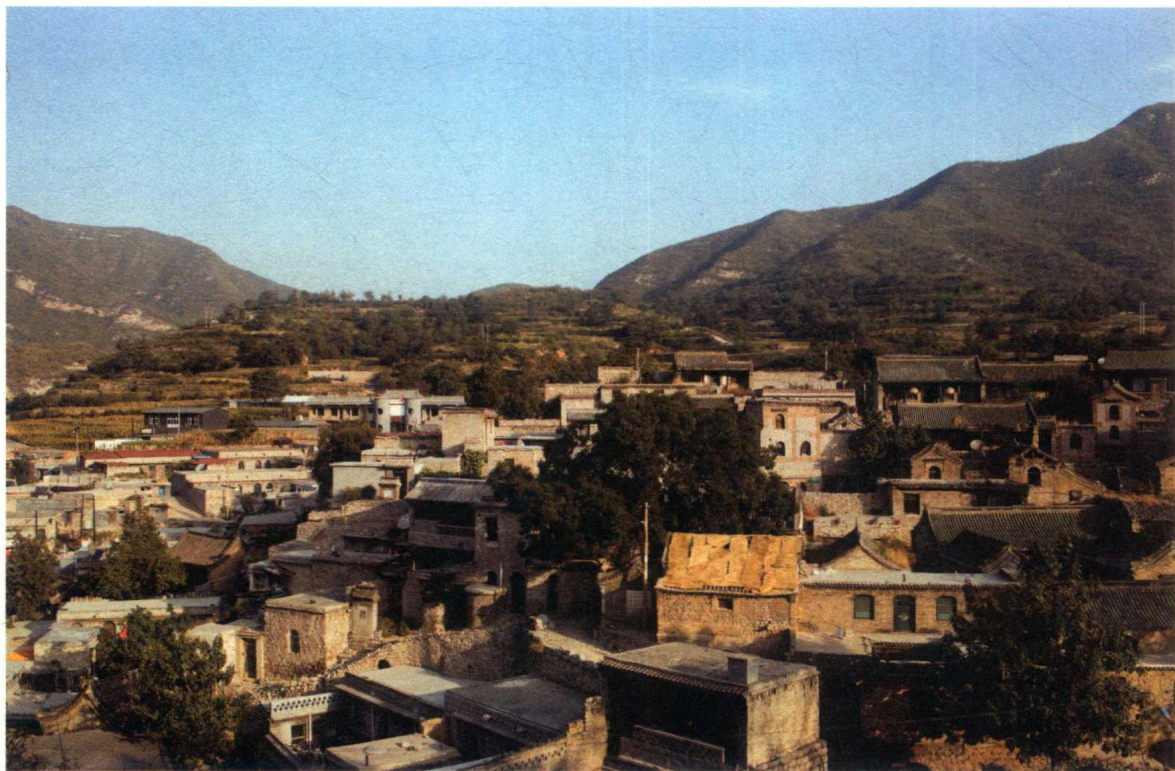
引言



一 井陘

井陘县位于河北省西部晋冀过渡地带，太行山东麓，北邻平山县，东部和东南部与鹿泉、元氏、赞皇三县毗连，西部和西南部同山西省孟县、平定、昔阳三县接壤。地理坐标为北纬 $37^{\circ}42'$ — $38^{\circ}13'$ ，东经 $113^{\circ}48'$ — $114^{\circ}18'$ 之间，面积1381平方公里，其中耕地36万亩。现全县划为10个镇7个乡，共318个行政村。

“井陘”这一名字由来的时间可以追溯到秦始皇时期。《井陘县志》：“王翦伐赵，下井陘。”这里的“井陘”指的是“井陘关”，又叫“井陘口”。广义上说，井陘关指的是西起娘子关、东至土门关的整个峡谷通道，而狭义的井陘关，指的就是东边的土门关，现位于今鹿泉区土门村。井陘以其地形得名，《寰宇记》：“四方高，中央下，如井之深，如灶之陘，故谓之井陘。”太行八陘，井陘是第五陘，是冀通衢要冲，历代兵家必争之地，这里曾是背水一战的古战场和百



0-1 ◆大梁江

团大战的主战场。秦皇古驿道，在今井陘白王庄村依然保存较好，在那里还能看到车轮碾轧过的古车辙深深的痕迹，使后人深刻体会到“书同文”“车同轨”的历史。

井陘是一个千年文化古县，很多古迹保存完好。现在拥有国家级历史文化名镇村4个，中国传统村落7个。以于家石头村、七狮村、大梁江等为代表的古村落，大都就地取材，以石头为建筑材料，形成了具有浓郁地域特色的石头房子和土窑洞，许多农村民居多是明清建筑，保存尚好，大户大院成群存在，颇具规模，见证了井陘昔日的繁华。

井陘文化底蕴深厚，目前有县级以上的“非遗”保护项目42个，其中市级22个，省级17个，国家级3个。每年春节期间县城都会举办大型的文艺会演，井陘自古就有“过十五、闹十六”的习俗，各大特色表演都在“十六”这一天集结到场，展现各自的“绝活”。这种民俗文化节至今已经举办了24届。除此之外，农历三、四、五月期间，井陘当地有“过庙会”的习俗，各村都会组织自己的特色表演队伍轮流到各村友情出演。节目种类繁多，有拉花、社火、骑驴、旱船、高跷、竹马、跑龙灯、抬皇纲、霸王鞭、耍狮子、丑秧歌等多种表演形式，以此表达对风调雨顺、五谷丰登的庆贺和期盼。

井陘作为一座具有悠久历史的古城，素有“燕晋通衢”之称。其建置也是屡经变迁。根据井陘县志记载：夏商周三代属冀州，战国属中山国兼属赵。秦一统天下后属钜鹿郡。汉兴置县属常山郡。元鼎四年（公元前113年），设置真定国，井陘县析置出绵蔓县。东汉建武十三年（公元37年），绵蔓县并入井陘，归属常山国。隋义宁初年（公元617年），设置井陘郡。唐武德元年（公元618年），改井陘为井州；唐贞观十七年（公元643年），废除井州，井陘和所属的房山、鹿泉、灵寿三个县都归属恒州。宋熙宁六年（公元1073年），井陘并入获鹿和平山。金天会七年（公元1129年），井陘升为威州，属河北西路。井陘县在未升至州治之前将威州镇定为县治所在地，到金末元初之时，县城方迁至天长镇。明洪武二年（公元1369年），井陘改属真定府。一直到清朝，将真定府改名为正定府；真定县改名为正定县。民国时期，井陘

属直隶保定道。

1928年6月28日，改直隶省为河北省，井陘为河北省属县。同年6月，获鹿从井陘划出单设获鹿县，为石家庄市桥西区所辖。1961年5月，获鹿再次并入井陘县；1962年复分为井陘、获鹿二县。1937年10月14日，日军侵入井陘，井陘以铁路为界分设路南、路北二（区）县。1948年3月，井陘路南、路北合并，为晋察冀北岳行政公署第4专区所辖；是年5月，井陘为华北政府北岳区行政公署所辖。1949年1月，井陘为华北人民政府建屏专署辖县；同年8月1日，河北省政府在保定市成立，井陘为河北省石家庄专区所辖。1958年11月5日，井陘、获鹿合并，称井陘县，县治所在地微水；同年12月11日，井陘、获鹿分立为井陘区、获鹿区，为石家庄市所属。1960年3月，井陘、获鹿二区复并为井陘县，获鹿再次并入井陘县；1962



0-2◆大梁江（杜建文摄）

年复分为井陘、获鹿二县。1978年，石家庄市改为省辖市，地区改称行政公署，井陘为石家庄地区行政公署属县。1984年1月，井陘为石家庄市属县至今。

井陘地处山区，全境的地貌由山地地貌和河谷盆地地貌组成。井陘的基本地表形态为盆地，且四面环山，中间为低谷地带，地势自南向北，自西向东倾斜，地势最高点位于县南端的玉笔埡，海拔1273米，最低地处于县北端洛阳滩，海拔150米。井陘的丘陵地貌分布广泛，各地可见，海拔多在300-500米之间。

井陘人口受当地传统观念、自然环境及政策的影响，在不同时期的人口也呈现了不同的变化。根据《井陘县志·人口》：“民国六年，人口总数为193194人，到民国十三年，仅有人口20万，到民国十八年，已增至80余万人。”根据人口普查统计，1989年有305533人，1990年有310708人，2000年有人口328549人。直到2010年最后一次人口普查总人口达到309882人。全县共有292个姓氏，达到万人以上的姓氏有王、李、高、张、刘、梁、许、赵。

中国
语言
文化
典藏

二 井陘方言

(一) 概述

据《中国语言地图集》(第2版),井陘属于冀鲁官话区。但经过我们调查发现,井陘大部分乡镇实际保留入声,且乡镇间的语音差别相对较大,呈现了晋语向冀鲁官话之间的过渡特征,这种过渡性主要体现在井陘入声的演变类型差异上。位于井陘西部及南部靠近山西地带的地区,如测鱼镇、南峪镇大多保留有喉塞尾,平声不分阴阳,有平上去入四个调类;即便其他大部分地方虽然单字音没有喉塞尾,但也多保留清入字独立成调的特征,且不同地区清入独立成调的比例不同。此外,值得一提的是,井陘靠近矿区地带的方言单字调只有三个调类,入声已经完全归派入平、上、去三个声调之中,且清入大多派入上声。不过,无论是清入独立成调的四调方言还是三字调方言,尽管单字调都没有入声喉塞尾保留,但是却在词汇中保留着入声喉塞尾的特征。

以下对井陘方言音系略作介绍。